

CZ Glycerol Suppositories

zdravotnický prostředek

 **Návod k použití zdravotnického prostředku.**
Prosím, přečtěte si pozorně tento návod k použití.

- Glycerinové čípky 2,2 g – pro dospělé a děti od 12 let
- Glycerinové čípky 1 g – pro děti

Použití: Glycerinové čípky jsou zdravotnické prostředky určené k podpoře velmi šetrného vyprázdnování střevního obsahu při zahuštění a tvrdé stolici, lokálně dráždí sliznici rektu a zároveň při odchodu stolice mají i lubrikační účinky.

Glycerin, obsažený v čípku, podporuje vyprázdnování střev, změkčení a zvlhčení stolice, zvětšuje její objem v dolní části tlustého střeva a usnadňuje její vytloučení.

Kontraindikace: Přípravek se nesmí používat v případě akutních bolestí v dutině břišní nebo jiných bolestí nespecifického původu. Přípravek nepoužívejte ani při známé přecitlivělosti na některou jeho složku nebo po předchozích zánětech sliznice či trhlínách v oblasti konečníku, při krvácejících hemoroidech.

Dávkování:

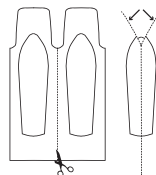
- Glycerinové čípky 2,2 g: Dospělí a děti starší 12 let 1 čípek denně.
- Glycerinové čípky 1 g: Děti od jednoho roku 1 čípek denně. Použití čípků u dětí do jednoho roku věku konzultujte s lékařem.

Způsob použití: Před použitím uvolněte čípek roztržením fólie nad špičkou čípku. Zaveďte čípek do konečníku zašpičatělou částí napřed. Účinek se dostaví nejdříve do 30 minut po použití. Jednotlivý glycerinový čípek je určen k okamžitému jednorázovému použití. Opakované použití není možné ani proveditelné.

Složení: Glycerin, stearat sodný, voda.

Upozornění: Skladujte na suchém místě při teplotě od 5 °C do 25 °C. Skladujte mimo dosah dětí. Nepoužívejte, pokud je obal porušen. Nepoužívejte po uplynutí doby použitelnosti vyznačené na obalu. Jakoukoliv závažnou nežádoucí příhodu, která se vyskytla v souvislosti s použitím tohoto prostředku, ohlaste výrobci nebo Státnímu ústavu pro kontrolu léčiv.

Datum poslední revize: 16.07.2021



Čtěte návod k použití	
Kód dávky	LOT
Nepoužívat opětovně	
Použit do data	
Omezení teploty	5 °C – 25 °C 
Neznečišťujte životní prostředí – použijte obal výhodě do příslušného kontejneru	
Výrobce	
Datum výroby	
Zdravotnický prostředek	MD

SK Glycerol Suppositories

zdravotnická pomůcka

 **Návod na použití zdravotnické pomůcky.**
Prosíme, přečtěte si pozorně tento návod na použití.

- Glycerinové čípky 2,2 g – pro dospělé a děti od 12 rokov
- Glycerinové čípky 1 g – pre deti

Použitie: Glycerinové čípky sú zdravotnícke pomôcky určené na podporu veľmi šetrného vyprázdnovania črevného obsahu pri zahusťenej a tvrdej stolici, lokálne dráždia sliznicu rektu a zároveň pri odchode stolice majú aj lubrikačné účinky.

Glycerín nachádzajúci sa v čípku podporuje vyprázdnovanie čriev, zmäkčenie a zvlhčenie stolice, zväčšuje jej objem v dolnej časti hrubého čreva a uľahčuje jej vytláčanie.

Kontraindikácie: Prípravok sa nesmie používať v prípade akútnych bolestí v dutine brušnej alebo iných bolestí nespecifického pôvodu. Prípravok nepoužívajte ani pri známej precitlivlosti na niektorú jeho zložku alebo po predchádzajúcich zápaloch sliznice či trhlínach v oblasti konečníka, pri krvácajúcich hemoroidoch.

Dávkovanie:

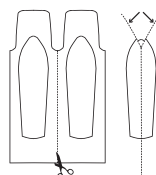
- Glycerinové čípky 2,2 g: Dospelí a deti staršie ako 12 rokov 1 čípek denne.
- Glycerinové čípky 1 g: Deti od jedného roka 1 čípek denne. Použitie čípkov u detí do jedného roka veku konzultujte s lekárom.

Spôsob použitia: Pred použitím uvoľnite čípek roztrhnutím fólie nad špičkou čípku. Zaveďte čípek do konečníka zašpičatenou časťou dopredu. Účinok sa dostaví najneskôr do 30 minút po použití. Jednotlivý glycerinový čípek je určený na okamžité jednorázové použitie. Opakované použitie nie je možné ani realizovateľné.

Zloženie: Glycerín, stearan sodný, voda.

Upozornenie: Skladujte na suchom mieste pri teplote od 5 °C do 25 °C. Skladujte mimo dosahu detí. Nepoužívajte, ak je obal porušený. Nepoužívajte po uplynutí lehoty použiteľnosti vyznačenej na obale. Akúkoľvek závažnú nehodu, ktorá sa vyskytla v súvislosti s použitím tejto pomôcky, ohlaste výrobcovi alebo Státnemu ústavu pro kontrolu liečiv.

Dátum poslednej revízie: 16.07.2021



Pozri návod na používanie	
Číslo šarže	LOT
Nepoužívať opakovane	
Použiteľné do	
Hranice teploty medzi 5 °C a 25 °C	5 °C – 25 °C 
Neznečišťujte životné prostredie – Obal je potrebné dať po použití do zbernej nádoby	
Výrobca	
Dátum výroby	
Zdravotnícka pomôcka	MD

IT Glycerol Suppositories

dispositivo medico

 **Dispositivo medico – istruzioni per l'uso.**
Leggi attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo dispositivo medico.

- Supposte di glicerina 2,2 g – per adulti e bambini dai 12 anni di età
- Supposte di glicerina 1,0 g – per bambini

Utilizzo: Le supposte di glicerina sono dispositivi medici destinati a favorire in modo delicato lo svuotamento dell'intestino contenente feci ispessite o dure, irritando localmente la mucosa rettale e contemporaneamente agendo da lubrificante durante la defecazione.

La glicerina contenuta nella supposta aiuta l'evacuazione intestinale, l'ammorbidimento e l'umidificazione delle feci. Aumenta il volume delle feci nella parte inferiore dell'intestino crasso, facilitando così la defecazione.

Controindicazioni: Non usare questo dispositivo medico in caso di dolore addominale acuto o altro dolore di origine sconosciuta. Inoltre non usare in caso di notaipersensibilità a qualsiasi ingrediente contenuto nelle supposte di glicerina o in caso di episodi precedenti di infiammazione dell'area rettale, presenza di ragadi rettali o emorroidi sanguinanti.

Dosaggio:

- Supposte di glicerina 2,2 g: Adulti e bambini dai 12 anni di età: 1 supposta al giorno.

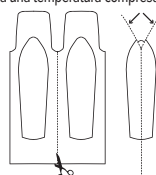
- Supposte di glicerina 1,0 g: Bambini da 1 anno di età: 1 supposta al giorno. In caso di bambini di età inferiore ad 1 anno, consultare un medico prima dell'uso.

Come usare le supposte di glicerina: Strappare la pellicola sopra l'estremità appuntita della supposta e rimuovere l'involucro. Inserire la supposta nel retto, applicando prima l'estremità appuntita. L'effetto si manifesta entro 30 minuti dall'uso. Una supposta di glicerina è destinata all'uso singolo immediato. La riapplicazione non è possibile né fattibile.

Ingredienti: Glicerina, Stearato di sodio, Acqua.

Avvertenze: Conservare in luogo asciutto ed a una temperatura compresa tra 5°C e 25°C. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non utilizzare in caso di confezione danneggiata. Non utilizzare dopo la data di scadenza riportata sulla confezione. Qualsiasi evento avverso grave correlato all'uso del dispositivo deve essere segnalato al produttore o all'autorità competente.

Data ultima revisione: 16.07.2021



Leggere le istruzioni	
Numero di lotto	LOT
Non riutilizzare	
Data di scadenza	
Limitazione della temperatura	5 °C – 25 °C 
Non inquinare l'ambiente-smaltire le confezioni utilizzate in appositi contenitori	
Produttore	
Data di produzione	
Dispositivo medico	MD